

# SUZUKID<sup>®</sup>

—溶接シーンに新しいスパークを—

## 液晶式自動遮光溶接ゴーグルマスク

### 取扱説明書

保証書別添付

ご使用前に取扱説明書を必ずお読みいただき、取扱説明書の内容に沿って正しくお使いください。

**EyeGo**<sup>アイゴ</sup> EG-200MB  
EG-200MG EG-200MG



**スター電器製造株式会社**  
STAR ELECTRIC MANUFACTURING CO.,LTD.

## - はじめに -

このたびはスズキッド液晶式自動遮光溶接ゴーグルマスクをお買い上げいただき、誠にありがとうございました。この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。お読みになったあとは、保証書とともに大切に保管してください。保証書は、「お買い上げ年月日・販売店名」の記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。

## - もくじ -

はじめに	2ページ
安全上のご注意	3ページ
商品仕様	4ページ
付属品	5ページ
各部の名称	6ページ
作業モード選択/各種設定	7-8ページ
電池の交換	9ページ
バンドの調整	9ページ
各部の取り付けと取り外し	10ページ
カバープレートの交換	11ページ
LEDライトについて	11ページ
保管・保守	12ページ
困ったときは	13ページ
消耗品・オプション商品	14ページ

## - 安全上のご注意 -

### ■ 溶接作業をはじめる前に。

- ・取扱説明書の内容を十分に理解して作業してください。
- ・液晶ゴーグルが損傷していないか確かめてください。
- ・必ずリチウム電池(CR2450)を取り付けてご使用ください。
- ・ご使用前には毎回スイッチパネルに表示されている電池残量を確認してください。残量が無い場合は新品の電池に交換してください。詳細は「電池の交換」(9ページ)をご参照ください。
- ・液晶ゴーグルの前面を明るい光源に向けて、液晶ゴーグルが正常に遮光するか確認してください。

### ■ 溶接のアーケ光線は目や肌を傷つけます。

- ・液晶パネルが反応しない場合、すぐに作業を中断してください。
- ・外側および内側のカバープレートの曇り、汚れ、損傷がないか確認し、必要に応じて交換してください。
- ・液晶パネルにひび割れや破損が見られる場合はただちに交換してください。
- ・液晶パネルの割れは保証対象外です。
- ・部品が損傷した場合はただちに交換してください。

### ■ 液晶式自動遮光溶接ゴーグルマスクについて

- ・分解や改造は故障の原因となり、保証対象となりませんので行わないでください。
- ・水やホコリが入らないように注意してください。
- ・高温多湿となる場所に保管しないでください。
- ・カバープレートを取り付けずに溶接しないでください。
- ・爆発物や腐食性溶液の近くで作業しないでください。

### ■ 液晶式自動遮光溶接ゴーグルマスクは頭部の保護をするためのものではありません。

- ・本製品はアーケ溶接・プラズマ切断・ガス溶接・酸素切断・グラインダー作業時に発生するアーケ光や飛散するスパッタなどから目や顔を保護する製品です。
- ・頭上での溶接・切断・グラインダー作業に使用しないでください。
- ・本製品を保安帽の代わりや落下物対策に使用しないでください。

### ■ 溶接・切断作業時は、様々な危険が発生します。

- ・必ず保護具着用のうえ、作業を行ってください。
- ・屋内の作業では十分な換気を行なってください。また、溶接時に発生するヒュームを直接吸わないように、防塵マスクを装着して作業してください。
- ・本製品は防塵マスクではありません。
- ・アーケ光から周囲の人を保護するため、防護幕や防護壁を使用してください。
- ・アーケ光を見ないように、周囲の人に注意を促してください。
- ・視力矯正用めがねを併用しているとゴーグルと顔に隙間ができたり干渉して着用できないことがありますのでご注意ください。

## - 商品仕様 -

用途	TIG/MIG/MAG/手棒溶接/ 切断・研磨時の目の保護	遮光動作	自動ON/OFF
本体サイズ	幅230mm×奥行160mm×高さ245mm	センサー	2箇所
質量	約343g	電源	液晶ゴーグル:リチウム電池(CR2450)×1個 LEDライト:単三乾電池×1個
液晶パネルサイズ	幅110mm×高さ40mm	紫外線、 赤外線遮光能力	DIN15以上
切り替え時間	1/12,500秒	動作温度	-10℃～+65℃
遮光度 遮光前	#3	保管温度	-20℃～+85℃
遮光度 遮光時	CUTTING(切断)モード:#5～#8 WELD(溶接)モード :#5～#9、#9～#13	フェイスマスク素材	ナイロン
感度調整	5段階調整(1～5)	規格	ANSI Z87.1 CE CSA Z94.3 EN379
戻り速度調整	5段階調整(1～5/約0.1～約0.9秒の範囲)		



# - 付属品 -

取扱説明書



保証書



ゴムバンド×1個



外側カバープレート×2枚



内側カバープレート×1枚



頭巾×1枚



リチウム電池 (CR2450) × 1個



単三乾電池(LEDライト用)×1個

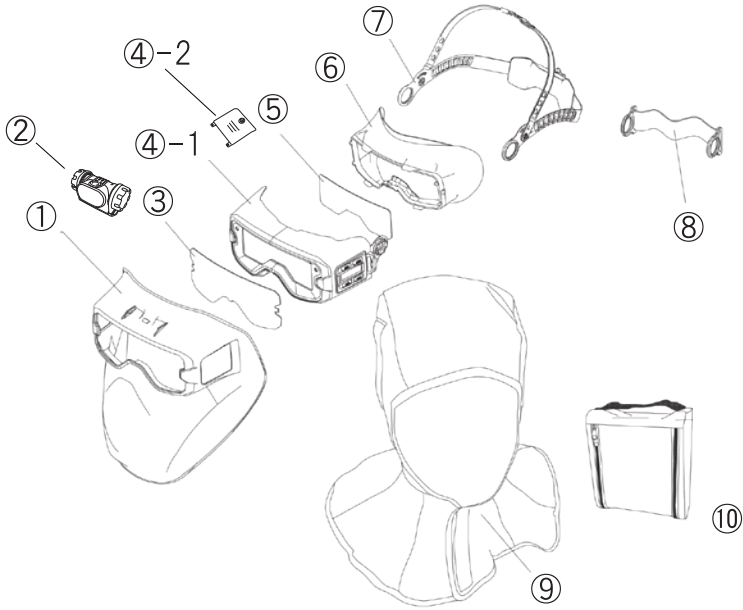


収納ケース×1個



※付属のリチウム電池は動作確認用のものです。通常ご使用分は別途ご用意ください。

## - 各部の名称 -



No.	部品名	使用数
①	フェイスマスク	1
②	LEDライト	1
③	外側カバープレート	1
④-1	液晶ゴーグル	1
④-2	本体電池カバー	1
⑤	内側カバープレート	1
⑥	シリコントリム	1
⑦	ヘッドギアバンド	1
⑧	ゴムバンド	1
⑨	頭巾	1
⑩	収納ケース	1

## - 作業モード選択 / 各種設定 -

溶接をはじめの前に作業内容に応じた設定を行います。各部の名称については、-各部の名称-(6ページ)を参照してください。

### ■ 設定パネルの表示(ON)/非表示(OFF)

各設定は、設定パネルを表示(ON)させてから操作してください。設定パネルを表示(ON)させる場合は、MODEボタンまたはその他のいずれかのボタンを押してください。

※設定パネルを表示した後、本製品を動かさずに約30分間経過すると自動で表示が消えます。

### ■ 作業モードの切替

MODEボタンを押し、2種類からモード選択を行ってください。

MODEボタンを押すたびにモードが切り替わります。WELD(5-9)→CUTTING(5-8)→WELD(9-13)



図1

・WELDモード: 溶接作業(図1参照)



センサーが強い光を感知すると液晶パネルで設定した#5～#9、#9～#13の範囲で自動的に遮光します。

・CUTTINGモード: ガス切断作業等(図2参照)



液晶パネルで設定した#5～#8で遮光します。



図2

遮光度番号	#5	#6	#7	#8	#9	#10	#11	#12	#13
被覆・アーク溶接	30A以下		35A～75A		75A～200A			200A～400A	
ガスシールド・アーク溶接	-				100A以下		100A～300A		300A～500A
ガス溶接 ※1	700 ～2000	2000 ～3000	8000以上		-				
アーク・エア・ガウジング	-				125A～225A		225A～350A		
プラズマジェット切断	-						150A以下	150A ～250A	250A ～400A
ガス(酸素)切断 ※2	9000 ～2,0000	2,0000 ～4,0000	4,0000 ～6,0000		-				

※1:1時間当たりのアセチレン使用量

※2:1時間当たりの酸素使用量

表1(JIS T8141 遮光保護具の使用標準)

## ■SHADE(遮光度)/SENS(感度)/DELAY(戻り速度)の設定(図3～6参照)

### SHADE(遮光度)


WELDモード:溶接作業中の遮光度を調整します。MODEボタンを押し

**5-9** もしくは **9-13** を表示させ、SHADEボタンを押して遮光度を設定してください。(図3参照)

小さい数字から大きな数字になるに連れて「明→暗」になります。7ページの表1を参考に遮光度(遮光度番号)を設定してください。

CUTTINGモード:MODEボタンを押し、マークを表示させ、SHADEボタンを押して遮光度を設定してください。(図4参照)


### SENS(感度)

WELDモード時のみ光を感知するセンサーの感度を5段階で調整できます。SENSボタンを押し  の数を設定してください。(図5参照)少ない程低く、多い程高くなります。センサーが溶接時のアーク光のみに反応するように、周囲の光に影響されて遮光せず感度を最高にした状態から徐々に低くしてください。

- ・照明条件に従って感度を設定してください。  
低:周りの照明が明るい 高:周りの照明が薄暗い
- ・溶接電流に従って感度を選択してください。  
低:大電流溶接 高:小電流/TIG溶接

【危険】本製品は溶接電流5A以下の溶接作業のアーク光には反応しません。小電流での溶接には十分注意してください。

### DELAY(戻り速度)

WELDモード時のみ溶接作業後、遮光前の明るさに戻るまでの時間(約0.1～0.9秒)を5段階で調整します。(図6参照)DELAYボタンを押し、 の数を設定してください。少ない程速く、多い程遅くなります。戻り速度の設定は小電流の溶接時や点付け溶接などの場合には戻り速度を速く、大電流溶接時の残光が残る場合やTIG溶接時のパルス発生時の時差を埋める場合には戻り速度を遅めに設定すると便利です。

## ■GRINDボタンについて(図7～9参照)



グラインド(切断/研磨)作業時にご使用ください。遮光度#3を維持します。

ゴーグル本体右側にあるGRINDボタン(図7)を約1秒長押しすることで

GRINDモード⇄元のモードへの切り替えが可能です。

GRINDボタンを長押し(約1秒)してGRINDモードに切り替わった際は、設定パネル内の表示が図8の内容になり、ゴーグル内側の左端にあるGRINDモードランプ(オレンジ色)が点滅します(図9)。GRINDモードから前回のモードに切り替えるとGRINDモードランプは消灯します。

【危険】GRINDモードの状態です溶接作業をしないでください。



図3



図4



図5



図6



図7



図8



図9

## - 電池の交換 -

液晶ゴーグルは、リチウム電池(CR2450)を1個使用しています。設定パネルに液晶ゴーグルの電池残量が表示されます。電池残量が空になった場合は、すぐに新しい電池に交換してください。(図10参照)

液晶ゴーグルの電池交換の際は、液晶ゴーグル右側A部のネジをプラスドライバーで外し(図11)、図12の矢印の方向に電池カバーをスライドさせてフタを取り外してください。フタ側に+が向くように電池の+/-の向きに注意して真っ直ぐに入れてください。

※電池を斜めに挿入する際は端子を変形させたり、ショートさせたりしないようにご注意ください。

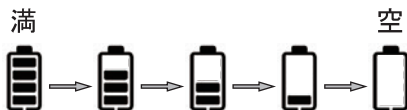


図10

※付属のリチウム電池はご購入時の動作確認用のものです。ご使用の際には新しい市販の電池をご使用ください。

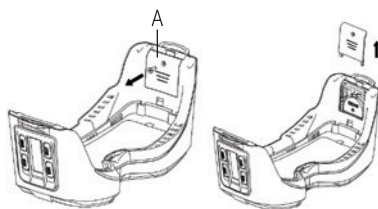


図11

図12

※LEDライトの電池交換はP10を参照してください。

## - バンドの調整 -

**危険** 作業中に液晶ゴーグルが脱げると非常に危険です。作業前に必ずバンドの調整を行ってください。

本製品をご使用時はヘッドギアバンド(購入時取付済)またはゴムバンド(付属品)を必ずご使用ください。

### ■ヘッドギアバンドの調整(図13~14参照)

B部のダイヤルを回して締め付け具合を調整してください。左に回すと緩み、右に回すと締め付けることができます(図13)。C部のバンドを16段階で調整することで被る深さを調整でき、D部の位置を6段階で調整することで頭部のバンドの位置を調整することができます(図14)。

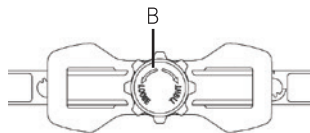


図13

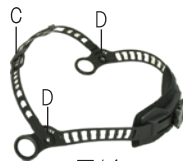


図14

### ■ゴムバンドの調整(図15参照)

アジャスターで締め付け具合を調整してください。

↔ 部のバンドを長くすると締め、短くすると緩めることができます。



図15

# - 各部の取り付けと取り外し -

## ■フェイスマスク(図16~17参照)

ゴーグル本体の穴(E部とF部)にフェイスマスクのツメ部突起(E'部とF'部)が嵌合する構造になっています。取り付けの場合は、E部をE'部に、F部をF'部に差し込んで取り付けます。

取り外す場合は、E部/F部どちらかのツメとフェイスマスクの縁(G部)をつまんでゴーグル本体フレームを引き上げて外してください。反対側も同様に取り外してください。

外しにくい場合、設定パネル及びGRINDボタンパネルの突起部がフェイスマスクの角穴に引っ掛かっていることがあります。

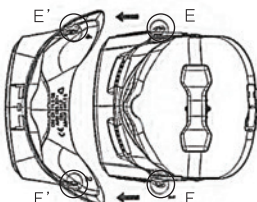


図16

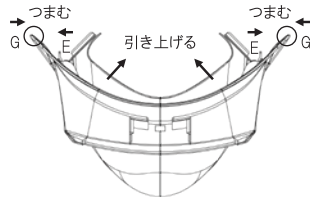


図17

## ■バンド(図18参照)

本体側とバンド側のリングを剥がすようにツメ嵌合を外してください。

取り付ける際は真っ直ぐ押し込んでください。

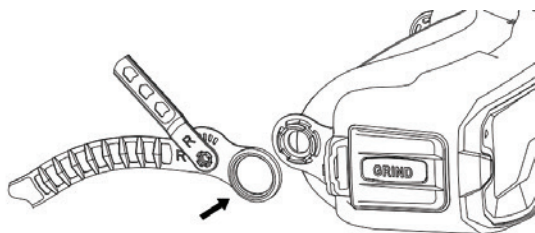


図18

## ■シリコントリム(図19~20参照)

取り外す場合、H部はシリコントリム右方向に、I部は左方向に押しながら引き抜いてツメを外します。

シリコントリムを取り付ける場合、H部とI部どちらかを先に取付けてから各部のツメの位置を調整し、反対側を取り付けてツメを溝の奥まで差し込んで取り付けます。

※購入時はシリコントリムが取り付けられた状態です。必ず取り付けた状態で使用し、メンテナンス以外は取り外さないでください。必ず正しく取り付けて使用してください。シリコントリムを加工して使用すると顔とゴーグルの間に隙間が生じ、溶接光が入る恐れがありますので加工はしないでください。

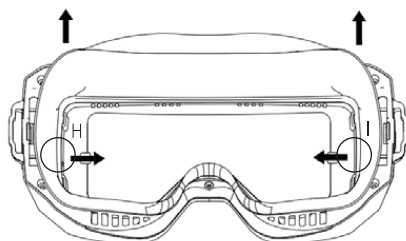
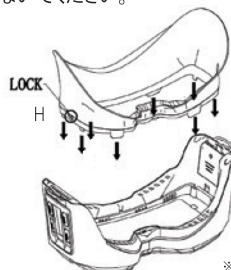


図19



※ ↓ 部にツメがあります

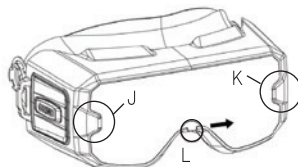
図20

## - カバープレートの交換 -

カバープレートは都度確認し、損傷したもの（ひび割れ、穴が開いている、スパッタの付着等）はすぐに交換してください。

### ■ 外側カバープレートの交換（図21参照）

外側カバープレートのL部の突起部分を手前に持ち上げるとJ部とK部がツメから外れ取り外せます。取り付けの際はJ部とK部のどちらかを先に本体に差し込み、反対側も同様に差し込んで取り付けを行ってください。

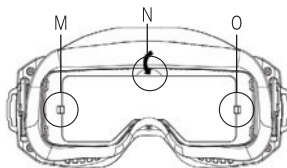


※O部にツメがあります

図21

### ■ 内側カバープレートの交換（図22参照）

N部の溝から内側カバープレートを手前に持ち上げて取り外します。取り付けの際はM部とO部のどちらかを先にツメに差し込み、反対側も同様に差し込む。最後に内側カバープレートの中央を軽く押し、取り付けを行ってください。



※O部にツメがあります

図22

**注意** 外側カバープレート、内側カバープレート取り付け後、ツメに完全に掛かっているかを確認して下さい。

## - LEDライトについて -

### ■ LEDライトの操作方法（図23～24参照）

Q部のスイッチを押すと点灯(ON)します。ONにして数秒してからもう一度Q部のスイッチを押すと消灯します。Q部のスイッチを連続で押すことで「強→弱→点滅→消灯」と切り替わります。上下に首振り可能なので、お好みの位置に調整してください(図24)。



図23

### ■ 電池の交換方法（図23参照）

P部を反時計周りに回し電池カバーを開けて交換してください。LEDライトは単三乾電池を1本使用しています。交換の際は、電池の+/-の向きに注意して新しい電池に交換してください。※付属の単三乾電池はご購入時の動作確認用のものです。ご使用の際には新しい電池をご使用ください。



図24

### ■ LEDライトの脱着（図25～26参照）

R部に矢印の方向へスライドさせて取り付けます。取り外す場合、LEDライト後方のS部のツメを手前に力をかけながら矢印と逆の方向(前方)にスライドさせて取り外します。



図25



図26

## - 保管・保守 -

液晶式自動遮光溶接ゴーグルマスクは、乾燥していて換気の良い暗所で結露や氷結しないよう保管してください。-10℃以下の環境で保管した場合、外気温-10℃以上まで本体を温めてからご使用ください。保管温度は-20℃～85℃の範囲内です。

### ■カバープレート

中性洗剤を薄めた水で湿らせた柔らかい布を使用して、定期的に清掃してください。清掃後は換気の良い場所で保管してください。

### ■液晶ゴーグル及びフェイスマスク

乾いた柔らかい布を使用して表面に傷が付かないようにやさしく拭いてください。

### ■電池

本製品を動かすと設定パネルがONの状態になるため、電池寿命に影響することがあります。長時間使用しない場合、液晶ゴーグル及びLEDライトから電池を取り外して保管してください。



## - 困ったときは -

### ■ 遮光されない。

**原因:** 作業中に正常に遮光がされない場合、以下の可能性が考えられます。

- 1.カバープレートが汚れていてアーク光を遮光センサーが感知しない。
- 2.遮光センサーの感知する位置に光源がない、アーク光と遮光センサーの間に遮蔽物がある。
- 3.外気中にヒュームやほこりが多く遮光センサーが感知しない。
- 4.電池残量の低下、または電池の接触不良。
- 5.溶接出力電流が低すぎる。
- 6.動作環境温度が低すぎるので、遮光反応が遅い。
- 7.グライドモードになっている。

- 解決策:**
- 1.カバープレートの汚れを除去または交換してください。
  - 2.遮光センサーに対してアーク光の位置を45度以内とし、遮蔽物を置かないようにしてください。
  - 3.作業場が十分換気されていることを確認してください。
  - 4.電池残量と電池の接触を確認し、遮光の確認をしてください。
  - 5.感度調整を高く設定してください。溶接電流5A以下の溶接作業時のアーク光には反応しません。
  - 6.-10℃以下の環境では使用しないでください。
  - 7.WELDモード又はCUTTINGモードにしてください。(P7,8参照)

### ■ 遮光状態から元に戻らない。

**原因:** 周囲の照明や太陽光線が強く、遮光が継続してしまうことがあります。

**解決策:** 遮光センサーを光源から遠ざける、もしくは手で遮光センサーを遮蔽してください。  
感度調整を低く設定してください。

### ■ 遮光時の液晶パネルにムラがある

**原因:** ムラが発生したり四隅が若干明るくなる場合があります。

**解決策:** 液晶ゴーグルに対してアーク光が垂直に入るように作業してください。

### ■ 液晶パネルの中に斑点が見える。

**原因:** 液晶パネル内の液晶は、遮光後電氣的極性を失います。その際、斑点のような跡が残る場合があります。

**解決策:** 斑点が残る状況でも遮光に問題はありますが、必要に応じてお問い合わせください。(—アフターサービス—をご参照ください。)

### ■ 遮光時に液晶パネル内に暗くならない箇所や、不自然な線が見られる。

**原因:** 液晶パネルにキズや割れ等の損傷の可能性があります。

**解決策:** 故障の可能性がありますので、お問い合わせください。(—アフターサービス—をご参照ください。)

### ■ 電池寿命が短い。

**原因:** 周囲の照明や太陽光に反応し動作している可能性があります。

**解決策:** 保管時は暗い場所に保管してください。長期間ご使用にならない場合は電池を取り外してください。

### ■ 新しい電池に交換したがボタンを押しても反応しない。

**原因:** ボタンが故障している可能性があります。

**解決策:** 故障の可能性がありますので、お問い合わせください。(—アフターサービス—をご参照ください。)

## - 消耗品 -



外側カバープレート3枚入  
型式: GM-001



内側カバープレート1枚入  
型式: GM-002



ヘッドギアバンド  
型式: GM-003



ゴムバンド  
型式: GM-004



LEDライト  
型式: GM-005



シリコントリム  
型式: GM-006



本体電池カバー(ネジ付)  
型式: GM-007



バンドアダプタ(左)  
型式: GM-008



バンドアダプタ(右)  
型式: GM-009

## - オプション商品 -



取替式防塵マスク  
型式: P-581



溶接用頭巾  
型式: P-526

※同梱されている付属品とは異なります。

- MEMO -

# アフターサービスについて

■保証に関しては別紙保証書をご参照下さい。

■商品に関するお問い合わせ

— お客様相談室 —



フリーダイヤル

ヨ オ セ ツ パチ パチ

0120-407288

受付時間

平日9:00~12:00/13:00-17:00

(土曜・日曜・祝祭日・年末年始を除く)

※ユーザー様専用ダイヤルとなりますので、恐れ入りますが業者様のご使用はお控えいただけますようお願いいたします。

■修理・故障に関するお問い合わせ

— 修理受付・もしくはお近くの営業所まで —

修理受付 〒315-0002 茨城県石岡市柏原17-1 (石岡事業所 アフターサービス課)  
TEL. 0299-23-6221 FAX. 0299-23-6885

本社営業所 〒251-0055 神奈川県藤沢市南藤沢17-15 三井住友海上藤沢ビル3F  
TEL. 0466-27-2666 FAX. 0466-27-1055

茨城営業所 〒315-0002 茨城県石岡市柏原17-1  
(石岡事業所) TEL. 0299-23-6221 FAX. 0299-23-6885

大阪営業所 〒578-0982 大阪府東大阪市吉田本町1-13-28 COMPLAZA松本 B号室  
TEL. 072-963-5666 FAX. 072-963-5668

福岡営業所 〒811-1211 福岡県那珂川市今光5-14-1  
TEL. 092-953-7011 FAX. 092-953-7022

■フォームによる各種お問い合わせ

<https://suzukid.co.jp/contact/>



■ **SUZUKID** 公式ホームページ

<https://suzukid.co.jp/>



☆ 廃棄処分について

本機を廃棄処分する時は、お住まいになっている各自治体の廃棄方法に従って処分してください。

仕様・外観等は改良のため予告なく変更する場合があります。

11DA081001